

Magnar Åm 1983:

# forvarsel

for fiolin, horn, opprettstående piano og innleiande opplesing.

Dikt: „Stilt som ein skjelv” av Liv Holtskog

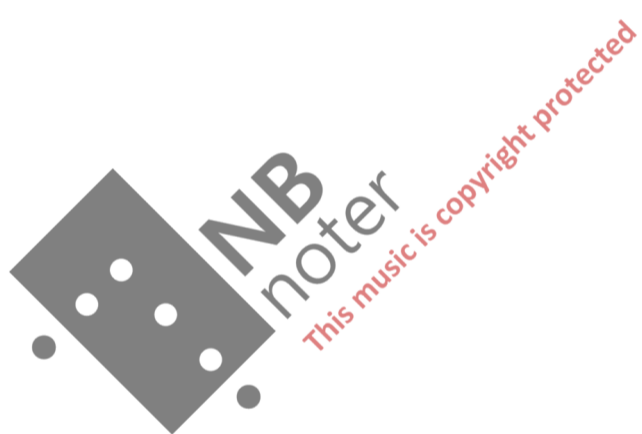
Omen

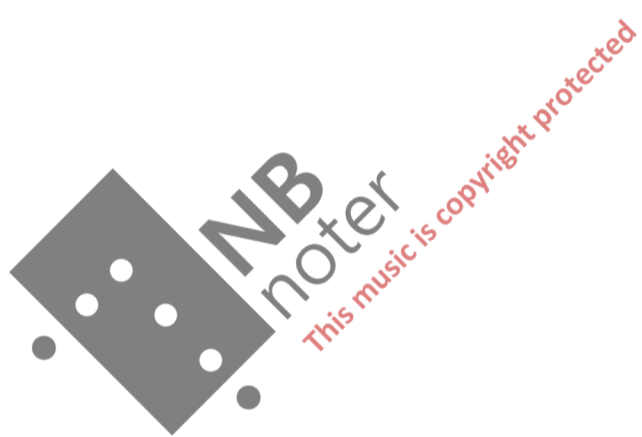
NB  
noter

This music is copyright protected

for violin, horn, upright piano and opening recitation.

Poem: "Silently as a shiver" by Liv Holtskog

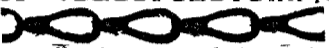




Verket er bestilt og urframført i 1983 av "Trio utenfor allfarvei" (Kristina M. Kiss, Frøydis Ree Wekre og Einar Steen-Nøkleberg) med pengar fra Det norske komponistfond.

#### MERKNADER

Pianoet skal preparerast på førehand. Til dette trengst følgjande utstyr:

- 4-5 viskeler, litt harde (blå).
- 2 tynne metall-lekkjer (baderomslekkjer), ca 40 cm kvar, helst denne typen: 
- 5 klumpar med "Sov-i-ro" (gammaldags) eller plastalin.
- 1 krok, forma av klips eller piperensar.
- 1 klinkekule.
- 1 mynt (10-kronar).
- 1 bor.
- 1 tynt snøre, ca 1 m langt.

Gå sa fram på følgjande måte:

- 1) Del med brødkniv kvart viskeler i to på langs og bor eit hol gjennom eine enden av kvar del.
- 2) Tre viskeler inn på snøret og knyt snøreendane saman.
- 3) Ta av nedre pianoloket (under tastaturet). Stikk viskeler-bitane inn mellom strengane til tonane store Ciss, D, Diss, E og Fiss og vesle c og ciss for å oppna flageolett-tone nr. 2 på kvar grunntone, altså vesle giss, a, aiss og h og (einstrokne) c1, g1 og giss1. Det er viktig at viskeleret pressar både mot strengane og pianobotnen. Kanskje må det større viskeler til på underste tonane. Når ein no slår an dei aktuelle tangentane, vil altså flageolettone nr. 2 vere det ein høyrer.
- 4) Ta av øvre pianoloket. Ta ei metallekkje, putt eine enden inn i operommet mellom a1-strengegruppa og aiss1-strengegruppa og bruk kroken til å fa enden ut igjen i operommet mellom a1-strengegruppa og giss1-strengegruppa, slik at lekkja no er tredd bak a1-strengane.
- 5) Knyt lekkjeendane saman og fest dei til ein stemmeskrue med eit stykke "Sov-i-ro" eller plastalin, slik at lekkja kan henge fritt ned bak a1-strengane og klirre nær tangenten blir slatt an.
- 6) Preparér e3 (trestrokne) på same måten som i punkt 4 og 5.
- 7) Fest eit stykke "Sov-i-ro" eller plastalin på enden av (tostrokne) f2-strengane (like ved steget) for å fa ein turr, treaktig lyd nær tangenten blir slatt an. Tonehøgda må høyrast.
- 8) Preparér a2 og c3 på same måten som i punkt 7.

Speletid: 6'30"

Før ein spelar stykket, bør diktet "Stilt som ein skjelv" av Liv Holtskog framførast (sja neste side).

Stykket kan med god virkning spelast saman med "konkyllie" for same besetning, da med "konkyllie" som ein andresats.

Sa uanseleg ein liten blom  
bleik og lite pastasa  
blir mest borte  
for blad og stykk  
Dette er hans sommar  
og vesle prakt

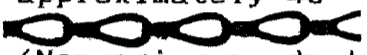
Ingen hissige ange  
fra dette beger  
Ingen honningdrypp  
eller humlesong  
Men han kjende tida si  
og kom stilt som ein skjelv

(Liv Holtskog)

The work is commissioned and first performed 1983 by "Trio utenfor allfarvei" (Kristina M. Kiss, Frøydis Ree Wekre og Einar Steen-Nøkleberg) with money from the Norwegian Composers Fond.

#### REMARKS

The piano is to be prepared in forehand, and for that you will need the following things:

- 4-5 indian rubbers, a bit hard.
- 2 thin metalchains (bathroomchains), approximately 40 cms each, preferably of this type: 
- 5 pieces of plastaline or "Sov-i-ro" (Norwegian product with a consistency almost like plastaline, only less sticky, meant to put in ones ears to get a good rest or sleep even in noisy surroundings).
- 1 hook, made out of clips or pipe cleaner.
- 1 marble.
- 1 coin (with a size like a Norwegian 10-crowner or a British pound coin).
- 1 drill.
- 1 thin string, approximately 1 m long.

Then do as follows:

- 1) Split with a breadknife each indian rubber longways in two and bore a hole through the end of each part.
- 2) Thread all the rubbers on to the string and tie the ends of the string together.
- 3) Remove the lower pianolid (under the keys). Put the pieces of rubber in between the strings of big C sharp, D, D sharp, E and F sharp and small c and c sharp to obtain the second harmonic on each fundamental tone, that is: small g sharp, a, a sharp and b and c1 sharp, g1 and g1 sharp.  
It is important that the rubber is pressing both against the strings and the piano bottom. For the lowest tones you may need bigger rubbers.  
When you now play the actual keys, the second harmonic will sound.
- 4) Remove the upper pianolid. Take a metalchain, put one end in between the a1 string-group and the b1 flat string-group and use the hook to get the end out again between the a1 string-group and the g1 sharp string-group, so that the chain now hangs around the back of the a1 strings.
- 5) Tie the ends of the chain together and fasten them to a string-screw with a piece of plastaline or "Sov-i-ro", so that the chain will hang freely down behind the a1-strings and jangle when the key is played.
- 6) Prepare e3 the same way as in points 4 and 5.
- 6) Put a piece of plastaline or "Sov-i-ro" at the end of the f2-strings to get a dry, wooden sound when key is played. The pitch must be heard.
- 8) Prepare a2 and c3 the same way as in point 7.

Duration: 6'30"

Before the piece is played, the poem "Silently as a shiver"  
by Liv Holtskog should be performed (see underneath).

The piece may with good results be played together with  
"conquillia" for the same instruments, then with "conquillia"  
as a second movement.

How inconspicuous a little flower  
pale and little adorned  
almost hidden  
by leaves and stem  
This is its summer  
and little splendour

No burning scent  
from this calyx  
No honey drops  
or humble-bee's song  
But it knew its time  
and came silently as a shiver

(Liv Holtskog)







Handwritten musical score for the first system, measures 10-15. The score is written on four staves. Measure 10 is marked at the top. The first staff has a dynamic of *f* and an accent. The second staff has dynamics of *mf* and *mp*. The third staff has dynamics of *mf* and *pp*, with a performance instruction 's.p. 1)' above it. The fourth staff has dynamics of *pp* and *f*, with a performance instruction 'inside' in a box and 'depress silently' written below. Measure 15 is also marked at the top. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

1) s.p. = sul ponticello

2) s.t. = sul tasto

3) X = Damp strings near the end before playing (don't lose the pitch!)

4) ♪ = Use fingernails

Handwritten musical score for the second system, measures 17-20. The score is written on four staves. Measure 20 is marked at the top. The first staff has dynamics of *mf* and *pp*, with a performance instruction 's.t. 2)' above it. The second staff has dynamics of *pp* and *p*. The third staff has dynamics of *f* and *mf*, with a performance instruction 'Loco' above it. The fourth staff has dynamics of *ff* and *mf*, with a performance instruction 'gva...' above it. Measure 17 is also marked at the top. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

flautato non vibrato  
sul G

Handwritten musical score for Violin (vln), Cor Anglais (COR F), and Piano (pno). The score is divided into measures. The violin part includes dynamics such as *ff*, *p*, and *mf*. The piano part includes dynamics like *ff*, *mp*, *mf*, and *pp*. A specific instruction for the piano part reads: "1) Press finger against the string as far down as possible and let it slide upwards while playing the notes to get a rising harmonics-glissando." The score also includes a "Left Pedal" line and various performance markings like *8va*.

1) Press finger against the string as far down as possible and let it slide upwards while playing the notes to get a rising harmonics-glissando.

pizz.  
sul E

Handwritten musical score for Violin (vln) and Piano (pno). The violin part features triplets with dynamics *mp* and *p*. The piano part includes dynamics like *ppp*, *mf*, and *f*. Performance markings include *8va* and *X*. The score is divided into measures with various musical notations.

gettato  
sul' AeE

12

mf  
mf  
mf  
mf

ordin.  
pp  
mp

pp  
mp

mf

p

(L.P.)

1) The tone is damped in forehand by a piece of 'Sov-i-ro' plastaline on the end of the strings.

mf  
mf

mp  
mf

rit.

p  
f

gva.

(L.P.)



arco  $\frac{v}{\sigma}$

#1011

mp

hum mf

f

f

mf

f

(L.P.)

50

non vib.

#10

#12

#10

P

pp

depr. silently

inside

(approx)

(approx)

(d)

Red

mp



16: *vib. ordin.*  
*con sord.* *v*  
*mf*  
*8va.* *70* *b<sup>b</sup>* *loco*  
*f* *mf* *ppp*  
*mute in*  
*ord.* *p* *#*  
*inside* *with coin*  
*ppp*

Empty musical staves.

75 *senza sord.*  
*f* *mf*  
*hum* *mp*  
*p*  
*mp* *n*  
*pp* *mf* *pp*  
*ord.* *(#)*  
*Alternatively the pianist can sing*



17  
flautato non vib.  
sul G

80-

vln

Cor F

insidp.

trem. gliss.  
pp

ord.  
depr. sil.

remove plastaline  
from ↓

Detailed description: This system of a handwritten musical score includes three staves. The top staff is for violin (vln), the middle for cor F, and the bottom for piano (pno). The violin part starts with a dynamic of *p* and includes a *flautato non vib.* instruction. The cor F part has a dynamic of *mp*. The piano part features a tremolo glissando (*trem. gliss. pp*) and a section marked *ord. depr. sil.*. A circled instruction *remove plastaline from ↓* points to a specific note in the piano part. The number *80-* is written at the top right.

gettato  
sul AeE

mp

inside (approx.)

ord.

depress  
silently

pp

mp

Detailed description: This system continues the musical score. The violin part has a dynamic of *mp* and includes the instruction *gettato sul AeE*. The cor F part has a dynamic of *mp*. The piano part includes instructions *depress silently* and *pp*. A circled instruction *inside (approx.)* points to a note in the piano part. The word *ord.* is written in a box above the piano part. The word *Red* is written at the bottom right of the system.

Red

85

gettato  
sul E e A

mf

sul G

mf

hum \*

mp

mf

pp

p

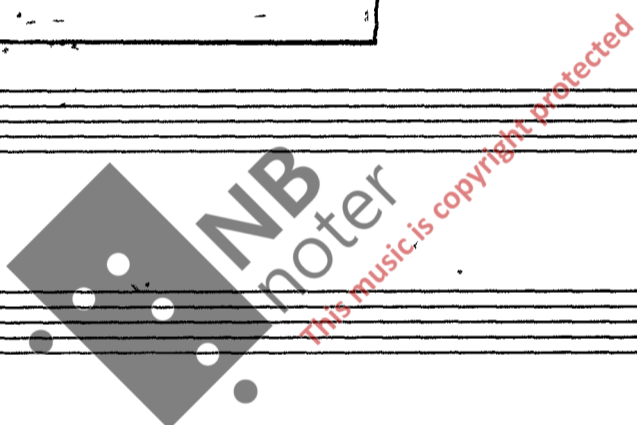
mf

depress  
silently

bab

inside

\* Alternatively the  
pianist can sing



s.p.

n

mp

n

ord.

mp

inside

ord.

mp

Red

Handwritten musical score for a string instrument. The score is divided into two systems. The first system includes a treble clef staff with notes and dynamics *w*, *p*, and *mf*. Above the staff are markings *sul D* and *sul A*. The second system includes a treble clef staff with a *pp* to *mf* dynamic range and a *mute out* instruction. The third system includes a treble clef staff with notes, dynamics *mf* and *ff*, and markings *sva*, *inside*, *ord.*, and *rit.*. The fourth system includes a bass clef staff with notes and dynamics *f* and *fff*, and markings *rit.* and *a tempo*. The word *Red* is written below the bass staff.

- 1) Tap with end of bow some place on instr. to get a dry, wooden sound.
- 2) Hand pop on mouthpiece (while it is in the instrument).

Handwritten musical score for a string instrument. The score is divided into two systems. The first system includes a treble clef staff with notes and dynamics *mp*, *sempre al fine*, and *hand pop 2)*. Above the staff is a *tap 1* marking with a downward arrow and a dot labeled *loo*. The second system includes a treble clef staff with notes and dynamics *mp*, *sempre al fine*, and *sim.*. The third system includes a bass clef staff with notes and dynamics *pp*, *sempre al fine*, and a circled instruction *Put plastaline on* with a downward arrow and a dot labeled *sva*. The word *sim.* is written above the bass staff.

Handwritten musical score for the first system, measures 104-107. The score consists of four staves. The top staff contains guitar-specific notation with 'x' marks on strings. The second staff contains a melodic line. The third staff contains a bass line with dynamic markings 'ff' and 'Loco.' and a key signature change to two flats. The fourth staff contains a bass line with a long slur across measures 105-107.

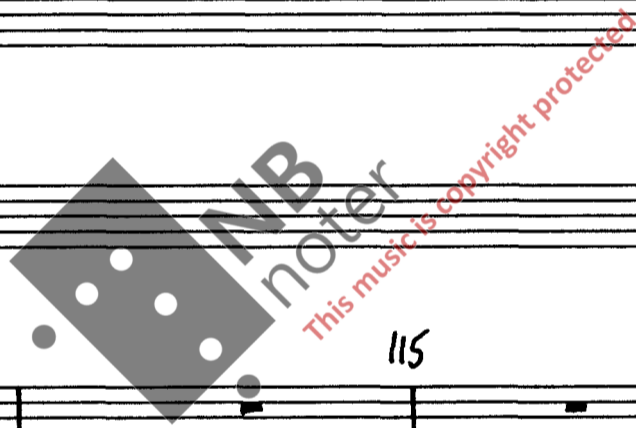
Empty musical staves with a watermark: "NB noter This music is copyright protected".

Handwritten musical score for the second system, measures 108-111. The score consists of four staves. The top staff contains guitar-specific notation. The second staff contains a melodic line. The third staff contains a bass line with dynamic markings 'ff' and a key signature change to two flats. The fourth staff contains a bass line with a long slur across measures 109-111.

Empty musical staves with a watermark: "NB noter This music is copyright protected".

110

Handwritten musical score for measures 110-114. The score includes staves for violin (vln), cor F, and piano (pno). The violin part features rhythmic patterns with 'x' marks. The piano part includes a melodic line with a 'gva' (ritardando) marking and a bass line with complex rhythmic figures. A '(L.P.)' marking is present at the bottom of the system.

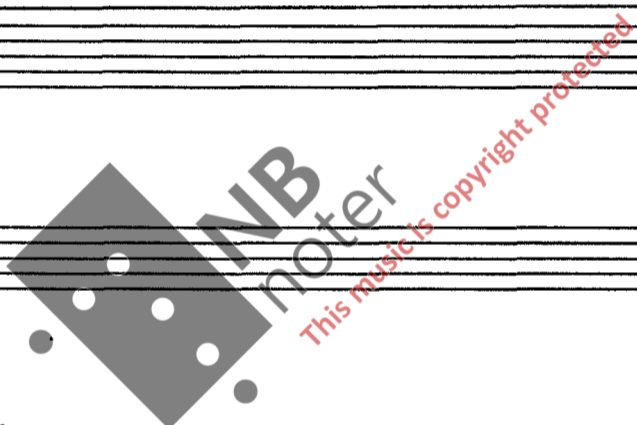


115

Handwritten musical score for measures 115-119. The score includes staves for violin (vln), cor F, and piano (pno). The violin part has rhythmic patterns with 'x' marks. The piano part includes a melodic line with a 'gva' (ritardando) marking and a bass line with complex rhythmic figures. A '(L.P.)' marking is present at the bottom of the system.

Handwritten musical score for the first system, measures 1-3. The score is written on four staves. The top staff is for guitar, showing chords with 'x' marks. The second staff is for bass. The third staff is for piano, with dynamics 'Loco' and 'gva' (ritardando) indicated. The bottom staff contains a melodic line with various notes and rests.

(L.P.)



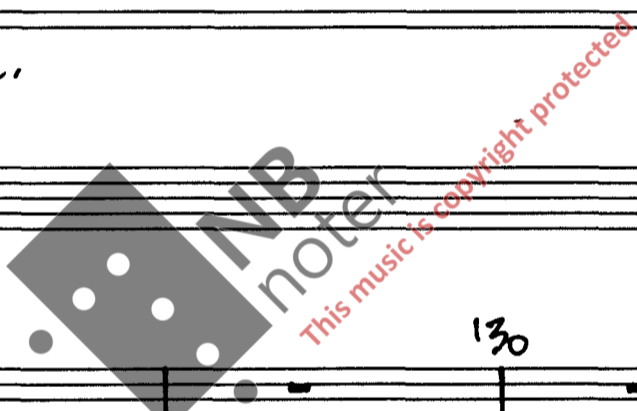
Handwritten musical score for the second system, measures 4-6. The score is written on four staves. The top staff is for guitar, showing chords with 'x' marks. The second staff is for bass. The third staff is for piano, with dynamics 'gva' and 'be.' (breve) indicated. The bottom staff contains a melodic line with various notes and rests.

(L.P.)

Handwritten musical score for the first system, measures 125-128. The score includes staves for Violin (vln), Cor F, and Piano (pno). The piano part features a complex rhythmic pattern with accents and slurs. The violin and cor parts have sparse notes with some rests and accidentals.

(L.P.)

1)  $\overline{\text{r}}\overline{\text{r}}$  = very long fermata.



Handwritten musical score for the second system, measures 130-133. The score includes staves for Violin (vln), Cor F, and Piano (pno). The piano part continues with a rhythmic pattern. The violin and cor parts have notes with fermatas in the final measure of the system.

(L.P.)

Remove rubbers by pulling the string which ties them together